WIPEKET

BETRIEBSANLEITUNG
INSTRUCTIONS MANUAL
INSTRUCTIONS DE SERVICE

2-in-1 Laubbläser und Handsauger
2-in-1 leaf blower and vacuum
Souffleur de feuilles et aspirateur à main

LB1300

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produktes unbedingt dieses Handbuch und folgen den darin enthaltenen Anweisungen!

Please read this manual before using the product and follow the instructions it contains!

Veuillez lire ce manuel avant d‘utiliser le produit et suivre les instructions qu‘il contient!

DE

EN

FR

ALLGEMEIN

Vorwort 3
Sicherheitshinweise 3
Technische Daten 3
Hauptkomponenten im Überblick 4
Bedienungsanleitung 5

WARTUNG

Regelmäßige Inspektion 6
Service & Kontakt 6
EU-Konformitätserklärung 7

VORWORT

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen 2-in-1 Laubbläsers und Handsaugers LB1300. Der LB1300 wurde aus hochwertigen Materialien, speziell für einen dauerhaften und zuverlässigen Einsatz, gefertigt. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum korrekten Betrieb des Geräts lesen und beachten Sie unbedingt vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung. Heben Sie diese Betriebsanleitung auf.

Prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Schadhafte Laubbläser dürfen nicht in Gebrauch genommen werden. Das Gerät dient zum Wegblasen von Laub, Grünschnitt und Schmutz und zum Einsaugen von Staub und Kleinteilen. Bei unsachgemäßer Handhabung kann es zu Verletzungen oder Schäden an dem Gerät kommen. wipeket haftet nicht für Schäden, die sich aus der zweckentfremdeten Nutzung des Geräts, oder der Missachtung von Vorgaben und Verhaltensregeln dieser Bedienungsanleitung ergeben. Der Betreiber / Bediener muss die korrekte Verwendung durch geschultes und autorisiertes Personal sicherstellen.

Die deutschsprachige Betriebsanleitung ist die Originalbetriebsanleitung, während anderssprachige Ausgaben Übersetzungen sind. Technische Änderungen sind vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie sicher, dass diese Informationen auch für Bediener immer verfügbar sind.
- Ausschließlich psychisch und physisch gesunde erwachsene Bediener, welche diese Betriebsanleitung gelesen haben, dürfen diese Maschine bedienen.
- Tragen Sie geeignete PSA. Das Gebläse kann kleinere Objekte fortschleudern, welche bei Nichtverwendung von PSA zu schweren Augenverletzungen führen können.
- Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck, welche sich in den beweglichen Teilen des Geräts verfangen können.
- Binden Sie lange Haare hoch und / oder schützen Sie sie mit geeigneter PSA.
- Halten Sie den Sicherheitsabstand ein. Stellen Sie sicher, dass sich im Umkreis von 15 m keine Personen oder Tiere befinden.
- Arbeiten Sie nicht im Regen, bei schlechtem Wetter oder in feuchter Umgebung.
- Arbeiten Sie nur bei guten Lichtverhältnissen.
- Achten Sie bei den Arbeiten auf die lokalen Bestimmungen bezüglich der Lärmbelastung.
- Entfernen Sie vor den Saugarbeiten sämtliche Fremdkörper wie Steine, Spielzeuge, Stöcke, Zweige und Drähte vom Arbeitsbereich. Diese können anderenfalls zu Beschädigung an der Maschine oder zu Verletzungen des Betreibers führen.
- Es besteht Verletzungsgefahr durch rotierende Teile in der Maschine! Fassen Sie während des Betriebs nicht in die Öffnungen Maschine.
- Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung der Ansaugöffnung und die Röhren richtigen installiert sind.
- Das Gerät ist lediglich zum Ansaugen von Staub und Kleinteilen geeignet. Saugen Sie mit ihm kein Laub und ähnlich große Gegenstände auf. Das Gerät ist nicht zum Ansaugen von Metallspänen geeignet.
- Rufen Sie den Kundendienst, wenn Teile der Maschine ersetzt werden müssen.
- Nicht durch den Hersteller genehmigte Modifikationen und Veränderungen an dem Gerät führen zu Ausschluss der Gewährleistung.

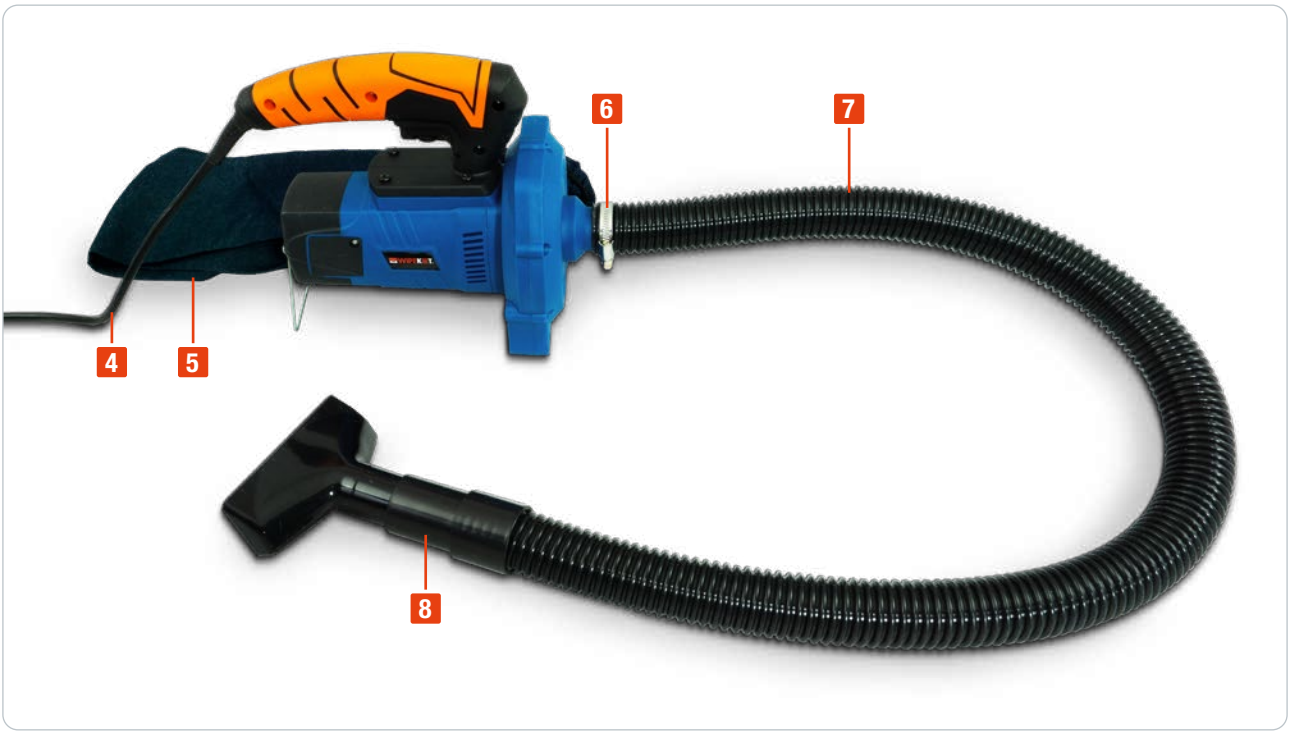
TECHNISCHE DATEN

Typ	Einheit	Wert
Gewicht	kg	3,1
Abmessung (L x B x H)	mm	280 x 190 x 200
Größe Staubbeutel	mm	1400 x 170
Füllmenge Staubbeutel	kg	2
Nennleistung	W	1300
Nennspannung	V	220
Spannungsfrequenz	Hz	50

Typ	Einheit	Wert
Leerlaufdrehzahl	U/min	1500
Max. Blaskraft	m/s	60
Max. Saugleistung	m^3/min	3
Innendurchmesser Rohr	mm	32
Länge Rohr	mm	225
Länge Schlauch	mm	1000
Länge Stromkabel	m	4

HAUPTKOMPONENTEN IM ÜBERBLICK

Nr.	Beschreibung
1	Drehregler zur Einstellung der Leistung
2	Feststellknopf
3	An- / Ausschalter
4	Stromkabel
5	Staubbeutel
6	Befestigungsklammer
7	Saugschlauch
8	Saugaufsatz



BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR NUTZUNG:

- Arbeiten Sie immer in Windrichtung.
- Benutzen Sie das Gebläse niemals zum Anfachen eines Grills oder Feuers.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von heißer Glut, brennendem oder rauchendem Material oder noch glühenden Zigaretten. Lediglich Staub und kleine Gegenstände dürfen aufgesaugt werden.
- Saugen Sie kein Laub ein, da dieses die Maschine verstopft.
- Verwendet Sie den Sauger nicht ohne den Sammelbeutel. Dieser wird mit Hilfe der Seile an der Öffnung festgebunden.

ERSTE SCHRITTE:

1. Starten Sie das Gerät auf einer ebenen und sauberen Oberfläche. Fremdkörper, Staub, Sand, Kies oder Gras können vom Lufteinlass angesaugt werden und Schäden am Gerät oder Eigentum verursachen, oder zu Verletzungen des Betreibers oder Dritter führen.
2. Stellen Sie sicher, dass sich keine Menschen in unmittelbarer Nähe befinden. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen wie Benzin oder Gasen.
3. Überprüfen Sie sämtliche Anbauteile auf Schäden und Dichtigkeit.
4. Befestigen Sie den Sammelbeutel mit den Schüre, wenn Sie Staub o.ä. einsaugen wollen.
5. Drücken Sie zum Start der Maschine auf den Knopf 1. Sie können die Leistung über den Drehregler (2) einstellen und mit der Feststelltaste (3) den Dauerbetrieb starten.

Seien Sie sich immer über Richtung und Stärke des verwendeten Luftstroms bewusst. Materialien, die durch den Luftstrom erfasst werden, können zu schweren Verletzungen und Beschädigungen führen. Halten Sie den Luftstrom niemals auf Menschen oder Tiere.

SCHALTEN SIE DEN MOTOR AB:

- Bevor Sie eine Verstopfung lösen.
- Bei Arbeitsunterbrechungen und wenn das Gerät nicht mehr genutzt wird.
- Vor der Durchführung von Arbeiten am Gerät (Reinigung, Wartung, Reparatur).
- Nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper. Überprüfen Sie das Gebläse auf Schäden und reparieren Sie diese bevor Sie es erneut starten.
- Falls das Gebläse ungewöhnlich vibriert. Überprüfen Sie das Gebläse auf Schäden und reparieren Sie diese bevor Sie es erneut starten.

NACH DER NUTZUNG:

Schalten Sie das Gerät ab und stecken Sie es aus. Leeren Sie den Staubbeutel und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Stellen Sie sicher, dass es nicht verstopft ist und reinigen Sie es nachdem das Gerät abgekühlt ist.

REGELMÄSSIGE INSPEKTION

TÄGLICH

- Reinigen Sie die Maschine und entfernen Sie Dreck und Schmutz von den Oberflächen.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden, lose oder fehlende Komponenten und Befestigungen. Reparieren Sie es bei Bedarf.

SERVICE & KONTAKT

Kontaktieren Sie unsere Produktexperten und finden Sie Hilfe und Lösungen für Ihr Produkt. Hier finden Sie alle Kontaktinformationen nach Land und Sprache gelistet: www.topregal.com/de/service

Verantwortlich für den Inhalt:
TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung:	Typ:
Laubbläser	**LB1300**

Seriennummer:

LB1300-1000000000 - LB1300-9999999999

allen einschlägigen Bestimmungen der angewandten Rechtsvorschriften (nachfolgend) – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Entspricht den Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien:

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie

Entspricht den Bestimmungen der folgenden Normen:

EN 60335-1+A11+A13+A1+A2+A14
EN 60335-2-2+A11+A1
EN 62233

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt

Ort: Filderstadt
Datum: 15.09.2021

Juergen Effner
Chief Executive Officer

GENERAL

Foreword 9
Safety instructions 9
Technical data 9
Overview of the main components 10
Operating instructions 11

MAINTENANCE

Regular inspections 12
Service & Contact 12
EU Declaration of Conformity 13

FOREWORD

Congratulations on the purchase of your new LB1300 2-in-1 leaf blower and vacuum. The LB1300 has been manufactured from high quality materials, specifically designed for durable and reliable use. For your own safety and to ensure proper operation of the unit, be sure to read and follow these operating instructions before using the unit. Keep these operating instructions.

Check the device for transport damage. Damaged leaf blowers must not be put into use. The device is used to blow away leaves, green cuttings and dirt and to suck in dust and small parts. Improper handling may result in injury or damage to the device. wipeket is not liable for damage resulting from improper use of the device or disregard of specifications and rules of conduct in this operating manual. The operator / user must ensure correct use by trained and authorized personnel.

The German operating instructions are the original while other-language editions are translations. Technical modifications are reserved.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read these operating instructions carefully before operating the device.
- Keep this manual in a safe place and ensure that this information is always available to operators.
- Only mentally and physically healthy adult operators who have read these operating instructions may operate this machine.
- Wear appropriate PPE. The blower can propel small objects which can cause serious eye injury if PPE is not used.
- Do not wear loose clothing or jewelry which can get caught in the moving parts of the device.
- Tie up long hair and / or protect it with appropriate PPE.
- Maintain the safety distance. Make sure that there are no persons or animals within a radius of 15 m.
- Do not work in the rain, in bad weather or in a damp environment.
- Only work in good lighting conditions.
- Pay attention to local regulations regarding noise pollution during the work.
- Remove all foreign objects such as stones, toys, sticks, twigs and wires from the working area before starting the suction work. These can otherwise cause damage to the machine or injure to the operator.
- There is a risk of injury from rotating parts in the machine! Do not reach into the openings of the machine during operation.
- Make sure that the suction port cover and tubes are installed correctly.
- The device is only suitable for vacuuming dust and small parts. Do not use it to vacuum leaves and similar large objects.
- The device is not suitable for vacuuming metal chips.
- Call customer service if any parts of the machine need to be replaced.
- Modifications and changes to the device not approved by the manufacturer will void the warranty.

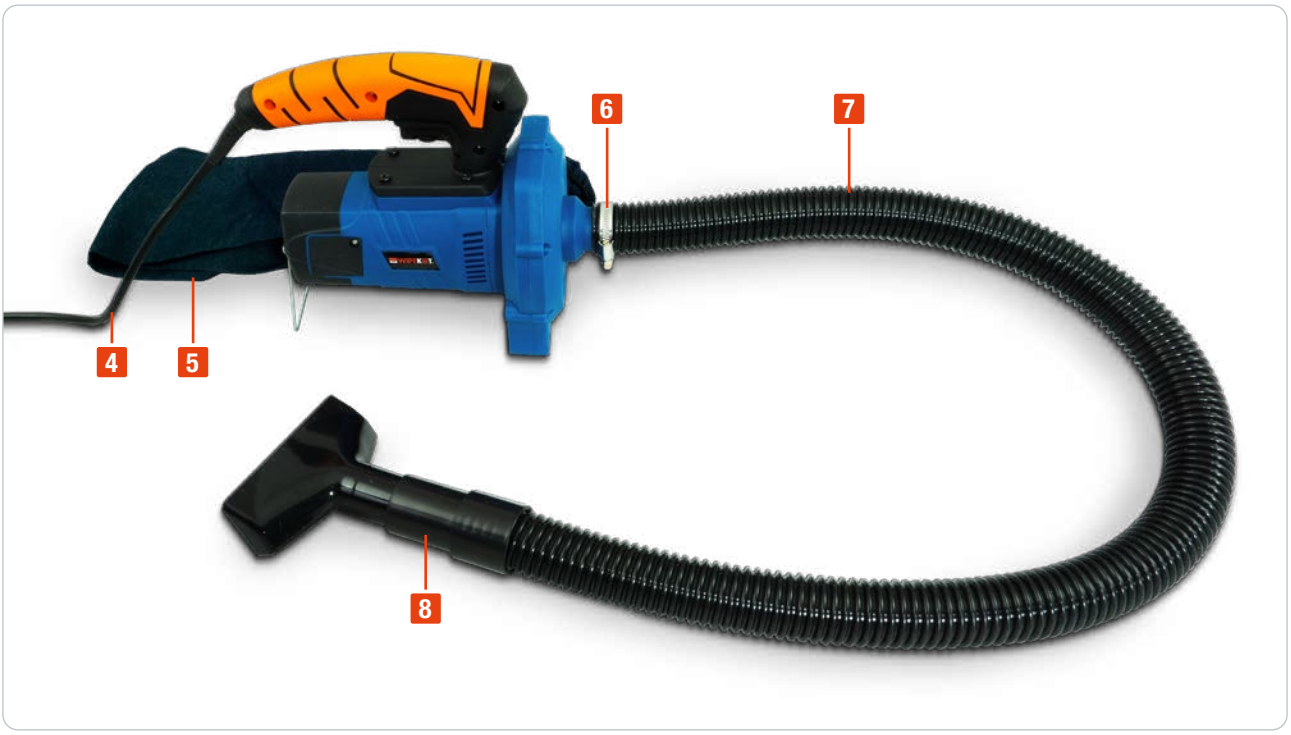
TECHNICAL DATA

Type	Unit	Value
Weight	kg	3.1
Dimension (L x W x H)	mm	280 x 190 x 200
Size dust bag	mm	1400 x 170
Filling quantity dust bag	kg	2
Rated power	W	1300
Rated voltage	V	220
Voltage frequency	Hz	50

Type	Unit	Value
Idle speed	U/min	1500
Max. blow power	m/s	60
Max. Suction power	m^3/min	3
Inner diameter tube	mm	32
Length tube	mm	225
Length hose	mm	1000
Length power cable	m	4

OVERVIEW OF THE MAIN COMPONENTS

No.	Description
1	Rotary control for power setting
2	Locking knob
3	On / Off switch
4	Power cable
5	Dust bag
6	Mounting clamp
7	Suction hose
8	Suction attachment



OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT INFORMATION FOR USE:

- Always work in the direction of the wind.
- Never use the blower to light a grill or fire.
- Do not use the device to vacuum up hot embers, burning or smoking material or cigarettes that are still glowing.
- Only dust and small objects may be vacuumed.
- Do not vacuum leaves as they will clog the machine.
- Do not use the aspirator without the collection bag. This is tied to the opening with the help of the ropes.

FIRST STEPS:

1. Start the unit on a level and clean surface. Foreign matter, dust, sand, gravel, or grass may be drawn in by the air inlet and cause damage to the unit or property, or result in injury to the operator or third parties.
2. Make sure that there are no people in the immediate vicinity. Never use the device near flammable substances such as gasoline or gases.
3. Check all attachment parts for damage and tightness.
4. Attach the collection bag with the strings when you want to vacuum dust or the like.
5. To start the machine, press button 1. You can adjust the power using the control dial (2) and start continuous operation with the locking button (3).

Always be aware of the direction and strength of the airflow being used. Materials caught in the air stream can cause serious injury and damage. Never aim the air stream at people or animals.

SWITCH OFF THE MOTOR:

- Before you unclog.
- During work interruptions and when the device is no longer in use.
- Before performing any work on the device (cleaning, maintenance, repair).
- After hitting a foreign object. Check the blower for damage and repair before restarting.
- If the blower vibrates in an unusual way. Check the blower for damage and repair before restarting.

AFTER USE:

Switch off the device and unplug it. Empty the dust bag and check the unit for damage. Make sure it is not clogged and clean it after the unit has cooled down.

REGULAR INSPECTIONS

DAILY

- Clean the machine and remove dirt and grime from the surfaces.
- Inspect the unit for damage, loose or missing components and fasteners. Repair it if necessary.

SERVICE & CONTACT

Contact our product experts and find help and solutions for your product. Here you will find all contact information listed by country and language: www.topregal.com/en/service

Responsible for the content:
TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

EU Declaration of Conformity

The manufacturer

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany

hereby declares that the following product

Product designation: **Leaf blower**

Type: **LB1300**

Serial number:

LB1300-1000000000 - LB1300-9999999999

complies with all relevant provisions of the applicable legal regulations (hereinafter) - including their amendments in force at the time of the declaration. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer. This declaration refers only to the machine in the condition in which it was placed on the market; parts and / or interventions subsequently fitted by the end user are not taken into account.

Conforms to the provisions of the following European directives:

2014/35/EU Low voltage directive

Conforms to the provisions of the following standards:

EN 60335-1+A11+A13+A1+A2+A14
EN 60335-2-2+A11+A1
EN 62233

Name and address of the person who is authorized, compile the technical documentation:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany

Place: Filderstadt
Date: 15.09.2021

Juergen Effner
Chief Executive Officer

GÉNÉRALITÉS

Avant-propos 15
Instructions de sécurité 15
Données techniques 15
Aperçu des principales composantes 16
Instructions d‘utilisation 17

MAINTENANCE

Inspections régulières 18
Service & contact 18
Déclaration de conformité UE 19

AVANT-PROPOS

Nous vous félicitons d'avoir acheté votre nouveau souffleur de feuilles et aspirateur à main LB1300. Le LB1300 a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité, spécialement conçus pour une utilisation durable et fiable. Pour votre propre sécurité et pour un fonctionnement correct de l'appareil, lisez et respectez impérativement ce mode d'emploi avant la mise en service. Conservez ce mode d'emploi.

Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Les souffleurs de feuilles endommagés ne doivent pas être utilisés. L'appareil sert à souffler les feuilles, les déchets verts et les saletés et à aspirer la poussière et les petites pièces. Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures ou des dommages sur l'appareil. wipeket n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil, ou du non-respect des consignes et des règles de comportement de ce mode d'emploi. L'exploitant / l'utilisateur doit s'assurer que l'appareil est utilisé correctement par un personnel formé et autorisé.

Le mode d'emploi en langue allemande est le mode d'emploi original, tandis que les éditions dans d'autres langues sont des traductions. Sous réserve de modifications techniques.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr et assurez-vous que ces informations sont toujours disponibles, même pour les opérateurs.
- Seuls des opérateurs adultes en bonne santé mentale et physique, ayant lu ce mode d'emploi, sont autorisés à utiliser cette machine.
- Portez des EPI appropriés. La soufflerie peut projeter de petits objets qui peuvent provoquer de graves lésions oculaires si l'on n'utilise pas d'EPI.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se prendre dans les parties mobiles de l'appareil.
- Attachez les cheveux longs et / ou protégez-les avec un EPI approprié.
- Respectez la distance de sécurité. Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve dans un rayon de 15 mètres.
- Ne travaillez pas sous la pluie, par mauvais temps ou dans un environnement humide.
- Ne travaillez que dans de bonnes conditions d'éclairage.
- Lors des travaux, veillez à respecter les réglementations locales en matière de nuisances sonores.
- Avant les travaux d'aspiration, retirez tous les corps étrangers tels que les pierres, les jouets, les bâtons, les branches et les fils de la zone de travail. Dans le cas contraire, ils peuvent endommager la machine ou blesser l'utilisateur.
- Il existe un risque de blessure dû aux pièces en rotation dans la machine! Ne mettez pas les mains dans les ouvertures de la machine pendant son fonctionnement.
- Assurez-vous que le couvercle de l'ouverture d'aspiration et les tubes sont correctement installés.
- L'appareil est uniquement conçu pour aspirer la poussière et les petits objets. Ne l'utilisez pas pour aspirer des feuilles ou des objets de taille similaire. L'appareil n'est pas conçu pour aspirer des copeaux de métal.
- Appelez le service après-vente si des pièces de la machine doivent être remplacées.
- Toute modification ou altération de l'appareil non autorisée par le fabricant entraînera l'annulation de la garantie légale.

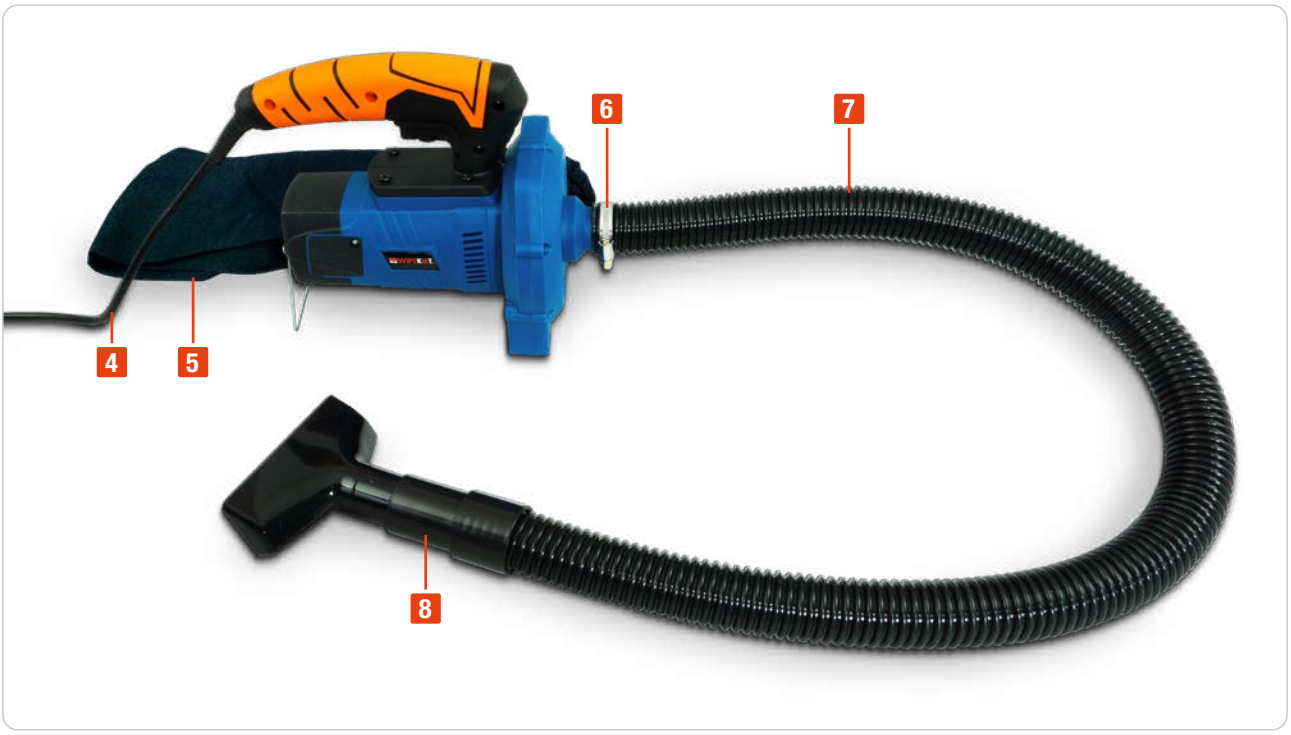
DONNÉES TECHNIQUES

Type	Unité	Valeur
Poids	kg	3,1
Taille	mm	280 x 190 x 200
Taille du sac à poussière	mm	1400 x 170
Capacité du sac à poussière	kg	2
Puissance nominale	W	1300
Tension nominale	V	220
Fréquence de la tension	Hz	50

Type	Unité	Valeur
Vitesse de rotation à vide	U/min	1500
Vitesse max. force de soufflage	m/s	60
Puissance de soufflage max. puissance d'aspiration	m^3/min	3
Diamètre intérieur du tube	mm	32
Longueur du tube	mm	225
Longueur du tuyau	mm	1000
Longueur du câble électrique	m	4

APERÇU DES PRINCIPALES COMPOSANTES

N°	Description
1	Bouton rotatif pour régler la puissance
2	Bouton de blocage
3	Interrupteur marche / arrêt
4	Câble d'alimentation
5	Sac à poussière
6	Pince de fixation
7	Tuyau d'aspiration
8	Embout d'aspiration



INSTRUCTIONS D‘UTILISATION

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR L‘UTILISATION:

- Travaillez toujours dans le sens du vent.
- N’utilisez jamais la soufflerie pour allumer un barbecue ou un feu.
- N’utilisez pas l’appareil pour aspirer des braises chaudes, des matériaux qui brûlent ou qui fument ou des cigarettes encore incandescentes. Seuls la poussière et les petits objets peuvent être aspirés.
- N’aspirez pas de feuilles mortes, car elles obstruent la machine.
- N’utilisez pas la tétine sans le sac de collecte. Celui-ci est attaché à l’ouverture à l’aide des cordes.

PREMIERS PAS:

1. Démarrez l’appareil sur une surface plane et propre. Des corps étrangers, de la poussière, du sable, du gravier ou de l’herbe peuvent être aspirés par l’entrée d’air et causer des dommages à l’appareil ou à la propriété, ou entraîner des blessures à l’utilisateur ou à des tiers.
2. Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité immédiate. N’utilisez jamais l’appareil à proximité de substances inflammables telles que l’essence ou le gaz.
3. Vérifiez que toutes les pièces rapportées ne sont pas endommagées et qu’elles ne présentent pas de fuites.
4. Fixez le sac collecteur à l’aide des courroies si vous souhaitez aspirer de la poussière ou autre.
5. Pour démarrer la machine, appuyez sur le bouton 1. Vous pouvez régler la puissance à l’aide du bouton rotatif (2) et démarrer le fonctionnement continu à l’aide du bouton de blocage (3).

Soyez toujours conscient de la direction et de la force du flux d’air utilisé. Les matériaux, qui sont happés par le flux d’air peuvent entraîner des blessures graves et des dommages. Ne dirigez jamais le flux d’air vers des personnes ou des animaux.

ÉTEIGNEZ LE MOTEUR:

- Avant de résoudre une obstruction.
- Lors des interruptions de travail et lorsque l’appareil n’est plus utilisé.
- Avant d’effectuer des travaux sur l’appareil (nettoyage, entretien, réparation).
- Après avoir heurté un corps étranger. Vérifiez si la soufflerie est endommagée et réparez-la avant de la redémarrer.
- Si la soufflerie vibre de manière inhabituelle. Vérifiez si la soufflerie est endommagée et réparez-la avant de la redémarrer.

APRÈS L‘UTILISATION:

Éteignez l‘appareil et débranchez-le. Videz le sac à poussière et vérifiez que l‘appareil n‘est pas endommagé.

Assurez-vous qu‘il n‘est pas obstrué et nettoyez-le après que l‘appareil a refroidi.

INSPECTIONS RÉGULIÈRES

TOUS LES JOURS

- Nettoyez la machine et enlevez la saleté et la crasse des surfaces.
- Vérifiez si l'appareil est endommagé, si des composants ou des fixations sont desserrés ou manquants.
- Réparez-le si nécessaire.

SERVICE & CONTACT

Contactez nos experts produits et trouvez de l'aide et des solutions pour votre produit. Vous trouverez ici toutes les informations de contact listées par pays et par langue: www.topregal.fr/fr/service

Responsable du contenu:
TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

Déclaration de conformité UE

Le fabricant

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne

déclare par la présente que le produit suivant

Désignation du produit:	Type:
Souffleur de feuilles	**LB1300**

Numéro de série:

LB1300-1000000000 - LB1300-9999999999

se conforme à toutes les dispositions pertinentes des réglementations légales applicables (ci-après) - y compris leurs modifications en vigueur au moment de la déclaration. La responsabilité de la délivrance de cette déclaration de conformité incombe exclusivement au fabricant. Cette déclaration ne concerne que la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché; les pièces et / ou interventions montées ultérieurement par l'utilisateur final ne sont pas prises en compte.

Conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

2014/35/EU Directive basse tension

Conforme aux dispositions des normes suivantes:

EN 60335-1+A11+A13+A1+A2+A14
EN 60335-2-2+A11+A1
EN 62233

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne

Lieu: Filderstadt
Date: 15.09.2021

Juergen Effner
Chief Executive Officer

WIPEKET

V 09.05.23